

CHÂTEAU GAILLARD 29

Château-Thierry 26 août - 1^{er} septembre 2018

VIVRE AU CHÂTEAU
LIVING IN CASTLES
LEBEN AUF DER BURG

PROGRAMME

Sunday / Sonntag / dimanche 26/08/2018

16:00 – 19:00 Arrival/Anreise/Arrivée

Registration 19:30 Dinner/Abendessen /Diner (Hôtel Ile-de-France)

20.30 – 21 Presentation : François Blary, The castles in the county of Champagne and in the French Royal Domain

21:15 Meeting / Sitzung / Réunion - Comité Permanent



COLLOQUE

LUNDI 27 AOÛT 2018

CAVES PANNIER

9h — Ouverture du colloque par Marc Drouet, Directeur régional des affaires culturelles des Hauts de France, Kieran o'Conor président du Comité Château Gaillard, François Blary et Anne-Marie Flambard Hélicher organisateurs du colloque Château Gaillard 29 à Château-Thierry.

L'ORGANISATION SPATIALE DU CHÂTEAU

9h 20 — Taco HERMANS, Hein HUNDERTMARK, Jan KAMPHUIS, Ben OLDE MEIERINK (NL)

Apartments in Dutch castles

Les appartements des châteaux néerlandais

9h 45 — Marcus BLAICH (DE)

Ottonian Palaces in Lower Saxony - Of mice and Men

Palais Ottoniens en Basse-Saxe - Des souris et des hommes

10h 10 — Laurent BEUCHET (F)

Le dédoublement des fonctions résidentielles dans quelques grands châteaux bretons

The duplication of residential functions in some great castles of Brittany

10h 35 — John R. KENYON (GB)

Middleham Castle, North Yorkshire, England: Dwelling in the Dales

Le Château de Middleham, North Yorkshire, Angleterre : une habitation dans les vallons

11h — *Pause café*

11h 15 — Alexander LEHOUCK (B)

Nobly life under the first counts of Flanders (9th-11th c.): moated farms in the salty meadows at Koksijde (Veurne region, Flanders, Belgium)

Vivre noblement sous les premiers comtes de Flandre (IX^e-XI^e siècles): les fermes fossoyées dans les prés salés à Coxyde (région de Furnes, Flandre occ., Belgique)

11h 40 — Lukas CLEMENS (DE)

New Archaeological Perceptions to the Provençal Settlement in the Fortress of Lucera and to the Fortification of Tertiveri (Prov. Foggia, Italy)

Nouvelles perceptions archéologiques de la colonie provençale de la forteresse de Lucera et de la fortification de Tertiveri (province de Foggia, Italie)

12h 05 — Dominik NOWAKOWSKI (PL)

Medieval manor houses in the Silesian villages

Mittelalterliche Herrensitze in den schlesischen Dörfern / Manoirs médiévaux dans les villages de Silésie

12h 30 — Stéphane DEMETER, Paulo CHARRUADAS, Marc MEGANCK, Philippe SOSNOWSKA, Benjamin VAN NIEUWENHOVE

Un hôtel en ville et un « château » à la campagne : les résidences de l'aristocratie urbaine bruxelloise (XII^e-XVI^e siècles)

A hotel in the city and a 'castle' in the countryside: the residences of the Brussels urban aristocracy (12th-16th centuries)

12h 40 — Déjeuner aux Caves des Champagnes Pannier

L'ORGANISATION SOCIALE DANS LE CHÂTEAU

14h — Ben OLDE MEIERINK (NL)

Leaving the Castle in Summer; The spatial component of the nobility's aim for personal separation and privacy in the Netherlands in the late Middle Ages

Quitter le château en été. La composante spatiale de la vie noble pour l'isolement personnel et la vie privée aux Pays-Bas à la fin du Moyen Âge

14h 25 — Pamela MARSHALL (GB)

Upstairs, Downstairs - Domestic life and Social Distinction in the Architecture of the Great Tower

À l'étage ou au rez-de-chaussée. Vie domestique et distinction sociale dans l'architecture de la tour maîtresse

14h 50 — Richard ORAM (GB)

Upstairs, Downstairs and Back Stairs: Living Apart Together in Borthwick Castle

En haut, en bas ou derrière : vivre ensemble et à part au château de Borthwick castle

15h 15 — Therron WELSTEAD (GB)

Access Analysis of Castle Chapels: Power or Piety

Analyse des modes d'accès aux chapelles du château : pouvoir ou piété ?

15h 40 — Karen DEMPSEY (GB)

Living in Medieval Castles – a feminist perspective

Vivre dans les châteaux médiévaux – une perspective féministe

16h 05 — Werner MEYER (CH)

Frauen und Kinder auf der Burg

Women and children at the castle /Femmes et enfants au château

16h 30 — Martin HANSSON (SE)

Elite buildings in early and high medieval Scandinavia.

Les bâtiments de l'élite dans la Scandinavie du haut Moyen Âge et du Moyen Âge central

17h 15 — Visite du château de Château-Thierry

18h 30 — Réception à la mairie de Château Thierry

20h 30 — Dîner à l'Hôtel Ile-de-France

MARDI 28 AOÛT 2018

EXCURSION

8h 30 — Départ pour une excursion de la journée vers Armentières-sur-Ourcq, Droizy, Septmonts, Coucy-le-Château et Oulchy-le-Château

12h30 — Déjeuner à Coucy-le-Château

20h — Dîner à l'Hôtel Ile-de-France

MERCREDI 29 AOÛT 2018
CAVES PANNIER

QUE NOUS APPRENNENT LES TEXTES ?

8h 45 — Rikke Agnete OLSEN (DK)

Life of a landed upper-class family around 1500

Das Leben einer Gutzherrenfamilie um 1500 / La vie d'une famille noble autour de 1500

9h 10 — Markus JEITLER (Os)

Burgen und ihre „Betriebskosten“ – zur Aussagekraft von Rechnungsbüchern

Castles and their „operating costs“ – the value of account books / Les châteaux et leurs „coûts d'exploitation“ - la valeur des livres de comptes

9h 35 — Maer TAVEIRA (F)

Les habitants du château dans la littérature vernaculaire du XII^e et XIII^e siècle : entre réalités et représentations

The inhabitants of the castle in the vernacular literature of the 12th and 13th centuries: between realities and representations

LA VIE QUOTIDIENNE AU CHÂTEAU

10h — Éliás FLATSCHER (CH)

(Selbst-) Versorgung einer Burg Die archäologische Perspektive, dargestellt am Beispiel der Ausgrabungen im Wirtschaftstrakt von Schloss Tirol

(Auto-) approvisionnement d'un château. La perspective archéologique, illustrée par les fouilles dans l'aile économique du château Tyrol

10h 25 — *Pause-café*

10h 50 — Annie RENOUX (F)

Vivre au château comtal de Montfélix (Marne) (X^e-XII^e siècle)

Live at the Count's castle of Montfélix (Marne) (10th-12th century)

11h 15 — Christof KRAUSKOPF (DE)

What things tell and what they don't. Artefacts and live on castles

Ce que les choses racontent et ce qu'elles ne disent pas ... Artefacts et vie quotidienne dans des châteaux

11h 50 — *Posters*

12h 15 — *Déjeuner aux Caves des Champagnes Pannier*

EXCURSION

14h — *Excursion de l'après-midi vers Saponay, Fère-en-Tardenois, Nesle-en-Dôle*

18h 45 — *Visite des Caves Pannier*

19h 30 — *Banquet de clôture aux Caves Pannier*

JEUDI 30 AOÛT 2018 / CAVES PANNIER

8h 45 — *Michèle JOGUIN-REGELIN (CH)*

Le château de Rouelbeau (Meinier, GE): la cuisine d'un château militaire du XIV^e siècle.
The castle of Rouelbeau (Meinier, GE): the kitchen of a 14th century military castle

9h 10 — *Reinhardt FRIEDRICH (DE)*

Die Keramik- und Glasfunde stammen aus der zerstörerischen Schicht von Burg Bommersheim 1382
The ceramic and glass finds from the destructive layer of Burg Bommersheim 1382

9h 35 — *Maria-Isabella ANGELINO (CH)*

Les céramiques de table et les banquets au château de Serravalle - récipients en céramique et en verre : comparaisons archéologiques et iconographiques
The tableware ceramics and banquets at the castle of Serravalle ...

10h — *Philippe MIGNOT et Frédéric CHANTINNE (B)*

Montaigle aux XIV^e-XV^e siècles, une vraie vie de château
Montaigle in the 14th-15th centuries, how to live like a prince

10h 25 — *Pause café*

10h 50 — *Thomas FINAN (USA)*

Castles and Common Life in Medieval Gaelic Ireland
Châteaux et vie quotidienne en Irlande gaélique médiévale

11h 15 — *Karine VINCENT (F)*

Le vin au château de Suscinio : stocker, servir et consommer
Wine at Suscinio Castle: store, serve and consume

11h 40 — *Conclusions du président Kieran O'Connor*

12h — *Retour aux hôtels*

EXCURSION POST-COLLOQUE

14h — *Excursion de l'après-midi vers Pierrefonds et La Ferté-Milon*

VENDREDI 31 AOÛT 2018 EXCURSION POST-COLLOQUE

8h 30 — *Excursion de la journée vers Provins*

11h — *Visite du Palais Comtal suivi d'un apéritif et buffet au Lycée Thibaut de Champagne à Provins*

19h — *Dîner à Provins Demeure des Vieux Bains*

SAMEDI 1^{er} SEPTEMBRE 2018

10h 00 — *Ouverture au Grand public pour la visite de l'exposition des posters scientifiques*

16h 00 — *Conférence publique de François Blary*

Les châteaux du comté de Champagne et du royaume de France au Moyen Âge